

海のフラワーラインで行く!! 世界遺産めぐり



伊豆大島

Izu Oshima Island 伊豆大島

伊豆諸島 Izu Islands 伊豆诸岛

房総伊豆駿河富士

Boso 房总 Izu 伊豆 Suruga 駿河 Fuji 富士 箱根 Hakone 箱根



東京⇄伊豆大島
高速ジェット船で最短 105 分!

Tokyo ⇄ Izu Oshima 105 minutes in the shortest by jet ferry!
東京⇄伊豆大島 乘坐高速喷射气船最短 105 分钟!

東海汽船
www.tokaikisen.co.jp/

モデルコース Sample Course

推荐线路

 ...大型客船 / Large passenger ferry / 大型客船
  ...ジェット船 / Jet ferry / 噴気船
  ...駿河湾フェリー/エスパルスドリームフェリー
 Suruga Bay ferry/S-pulse Dream Ferry
 駿河湾渡輪/S-Pulse梦想渡輪

 ...鉄道 / Railway / 铁路

 ...車 / Car / 汽车

*季節により運航していない時期があります。また、臨時航路につきましても詳しくはお問い合わせください。



ご予約・
お問合せ
Reservations
and inquiries
预约、问询

東海汽船 (伊豆大島・伊豆諸島航路のお問合せ)

お客様センター ☎03-5472-9999 9:30~20:00(無休)

営業グループ ☎03-3436-1144 9:00~18:00(平日)

* Japanese・English only / 仅使用日语・英语

駿河湾フェリー【機エスパルスドリームフェリー】 (清水～土肥区間航路のお問合せ)

☎054-353-2221 9:00~17:30

* Japanese only / 仅使用日语

大島温泉ホテル Hotel Oshima Onsen 大島温泉酒店

ご予約・お問合せ TEL 04992-2-1673

全室和室で、山側は広大な樹海と雄大な三原山が、海側の客室は遠くに太平洋、伊豆半島、富士山を望めます。開放感あふれる寛ぎのひとときをゆったりとお楽しみいただけます。

All rooms are Japanese-style. The mountain is alive with trees and a the magnificent Mt. Mihara, while the ocean side offers views of the Pacific Ocean, the Izu Islands, and Mt. Fuji in the distance. The atmosphere is one of a spacious, wide-open feeling where you can relax to the utmost in the moment.

全客房为日式房，山景房面朝广阔的林海和雄伟的三原山，海景房可眺望太平洋、伊豆半岛、富士山。

您可以在这里尽情享受充满开放感的悠闲时光。



● 客室数 40室 (特別客室: 2室 / 一般客室: 38室)

● 収容人数 160名様

● 客室間取り 特別客室: 和室 15畳・内湯開閉式展望風呂
一般客室: 和室 8 ~ 11畳

チェックイン***15:00 / チェックアウト***10:00

● Guest rooms: Total of 40 (Special guest rooms: 2/regular guest rooms 38)

● Capacity: 160

● Guest room layout: Special rooms: Japanese-style, 24 m² with indoor bath and outdoor bath with view (open and closeable)
Regular rooms: Japanese style, 13-18 m²

Check-in: 3:00pm / Checkout: 10:00am

● 客房数 40 间 (豪华客房: 2 间 / 一般客房: 38 间)

● 可容纳人数 160 名

● 客房布局 豪华客房: 日式房 24 m²・室内关闭式眺望浴池
一般客房: 日式房 13 ~ 18 m²

入住时间***15:00 / 离店时间***10:00

Izu Oshima Island 伊豆大島

海と椿と火山の躍動にふれる

Full of the life of the ocean, camellia blossoms, and volcanoes!

体验和感受海洋、山茶花和火山的蓬勃生机



大島公園 Oshima Island Park 大島公園

各地の椿を鑑賞できる広大な公園。南北に分かれ、北側に椿園があり、約 5,000 本のやぶ椿、約 450 種の椿の園芸種が園内を彩ります。更に、周囲には椿資料館や動物園、海岸線を利用した遊歩道などが整備されています。毎年1月から3月には椿まつりのメイン会場となり、多くの観光客で賑わいます。また、2月中旬より早咲きで有名な純白の花びらを持つオシマザクラも見頃を迎えます。

This massive park offers views of camellias from different areas. Divided into north and south, the camellia gardens to the north feature some 5,000 camellia bushes and 450 different camellia species. In addition, there is also the Camellia Culture Museum, a zoo, plus numerous trails along the coast. This area is the main venue of the camellia festival held annually from January-March, which is attended by numerous tourists. Also, as of mid-February, the famous early-blooming Oshima-zakura (cherry blossoms) are in full bloom.

广阔的公园内可观赏到各地的山茶花。公园分成南北 2 个区域, 北侧的山茶花园内种植着约 5,000 颗山茶花树, 有约 450 种园艺品种的山茶花可供游客观赏。另外周围还有山茶花资料馆、动物园、沿着海岸线的步行道等。每年 1 月至 3 月这里成为山茶花节的主要赏花地, 前来赏花的游客络绎不绝。2 月中旬, 因开花早而闻名的纯白花瓣的大岛樱花也将迎来赏花季节。

三原山 Mt. Mihara 三原山

大島のシンボルであり、御神火様として崇められている活火山。海拔 550mに位置する三原山頂口からはその雄大な姿を眺めることができ、ここからのハイキングコースもあります。

The active volcano of Oshima, traditionally worshiped as a deity, is a symbol of the island. One can witness this spectacular view from the summit of Mt. Mihara, situated 550 m above sea level. There is also a hiking course that starts here.

三原山是大岛的象征，是一座被尊崇为神火的活火山。从海拔 550 米高的三原山顶口可以眺望雄伟的三原山景色，还有从这里出发的徒步旅行线路。



樁トンネル

The Camellia Tunnel 山茶花隧道

泉津地区の大島一周道路に沿って、樺の大木が道の両側から覆い被さるようなトンネルが続いています。トンネルの長さは約 100m。中には樹齢約 400 年にも達する古木もあります。

Large camellia trees decorate both sides of the Oshima Loop Road, Senzu area, forming a beautiful tunnel of flowers of roughly 100m. Some of the trees are as old as 400 years.

泉津地区的环绕大岛一周的道路两旁，遮掩天空的山茶花大树宛如隧道前行。隧道全长约100米，山茶花树中还有树龄达400年的古树。



椿花ガーデン

Tsubakihana (Camellia) Garden
山茶花花园

約 2,000 m²の自然林に囲まれ椿や
あじさいなど様々な植物がご覧に
なれます。

Take in gorgeous views of various type of plants and flowers including camellias and hydrangeas in the surrounding natural forest of approximately 2,000 m².

在约 2,000 平方米的自然树林丛中可观赏到山茶花、紫阳花等各种各样的植物。

浜の湯 Hama-no-yu hot spring 滨之汤

元町港近くにある温泉露天風呂。目の前には太平洋を望み、背後には三原山を見渡す絶景露天です。(要水着)

This outdoor hot spring is located close to Motomachi Port. It features magnificent views of the Pacific Ocean from the front and Mt. Mihara from the back. (Note that bathing suites are required).

元町港附近的温泉露天浴场。正面可眺望一望无际的太平洋，背面可一览无余地欣赏三原山的美景。（穿泳衣）

